TECHE UDINE

MANOSCRITTI

FONDO JOPPI

Manoscritto n. J_MSS_0547

I manoscritti che compongono compongono il fondo, assieme alle migliaia di testi a stampa - compresi rari incunaboli e cinquecentine - il Fondo Joppi, sono quasi esclusivamente di interesse friulano. La raccolta si è formata nell'arco di una sessantina di anni grazie alle ricerche di Vincenzo ed Antonio Joppi.

Collocazione:

Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Udine - Inventario dei manoscritti del Fondo Joppi

https://www.techeudine.it/fondo-joppi

https://www.sbhu.it/

547

Poesie maccaroniche di
Teofilo Folengo ossia
Merlino Coccai Msse.
nato 1491 + 1544

R. I.
SOLDI 24

Ill.mo Ill.mo Pag. 12

... sia ... Sono qui ...

Sono ... Sono qui gionto ...

... Sono ...

Ill. Mag.co et ill. Sig. il

Sig. Conte Michiel ...

Sig.r mio oss.mo et Colen...

Sua ... et omnis

Zanitonella sive innamoramentum Zaninę et Tonelli: Tonellus.

Forsan galeffabit gens me Zanina villana
quod si Zaninam brusor amore meę.
Quod ue bouū stallas usus nettare bouaras
sforzor amorosas fora tirare doias.
Heu semel in pania cuncti uesciamur amoris
qui nō putans amat. (credite) necessit amat:
Nec minus urbanis mattescant gentibus illi;
qui menant pastos ad leuesare boues.
Qui mungant uaccelas pegoras qui forbice tosant:
qui paschant asinos gramine, fronde capras
Quique sciant magros ad giandas ducere porcos:
quiq sciant busetis grana cauare tridis:
Nemo sub terram panē magnare uidetur
cui nō puntigera panza foretur acu.
Sit contadinas quisquā sit natus in urbe
Trat semel in trapolam quenq cupido suam.
Ille uerretones tirat huc tirat improbus illuc
qui uolat ue merlus cecus et absq braga.
Et gaudiis sit mea qua scribo penna bedelus
rappas dat callosas det celebrata manus.
Et hic inchiostri nisi sit calamare budellus
quem sugo da cerebrū bela Zanina sugat-

Ho ané oime quale potui scampare brusorem,
iper quem sfordatur cedere uaga fiue.

Ad Zaninam.

Tempus erat quado flores primauera galantos
spampolegat, et freddá scolat Apollo brinam.
Zancta facit saltare foras Agnesa lusertas,
serpaq scordato corpore lata godit.
capra petit caprá chiamatq cauallá cauallá,
çueq sibi cará cercat osella airam.
Inuernada zodas armenta bieleus ad Sertas
menat, et ad corú calda uedella fugit.
Lascicolę frisolat philomelę gorga ę umbras,
Datq suos primo Rondina mane sonos.
Te tunc ante meos oculos desgratia duxit
o Zanina gula corda gaiarda meę.
Vix et a pena ma'uidi greggiare bocchinum,
Ilico balestram discaricauit Amor.
Discaricauit Amor talem (mihi crede) sagittá,
Vt pro te ueluti pegola nigra bruser.
Sola precor mea sis, mea sis o sola morosa:
Sic tuus eterno tempore drudus ero.
Omnibus in rebus contentor habere sodalem:
compagná dulci nó in amore uolo.
Si nil grecca tuo fueris Zanina Tonello:
Non mihiá sáni ferre bauabo Zape.

Et el per amore dei, si te amo, dic mihi ùenam
Nun migolam per me dulcis amoris habes!
Non ingañar habes, quia sic natura cómandat.
ò brigata, uolo, quisquis amator amet.

Ad cupidinem.

Solus soleams statà collegatus in umbra,
Tacebamque meus uirdà per arua capras.
Nulla mangiabant uodam pensidia mentem,
Nullaque cogebat cum grattare caput.
Cum mihi botonigen cor uine cupido forasti
Nec tuas in fallam dardas altom dedit.
Tota rainasti rationis mania, quae hac
circa comdettam Bastie forbis erant.
Nó ne disarmatú pardam per allam calasti!
Nó ne fuit roccla guarda negana mea!
More ualent hominis selenam derectro tenaci:
ò bellas prouas, quas traditore facis.
Crede mihi pocá soldatus acquistat honorem,
Bottinú pouerú qui menat extra casas.
Oro sed almácá si sic tratare Donellá,
De iuuat angosca cura sit ama mea.
Pinagará habes ìnemo solam solúmodo frillam!
Si bene per Dùecam iueris unalbra habet.
Senhát sane ohiá medio Tabarra figato:
Apta mea afàno sit medicina suo.
Scaldasti pouerú Donellú scaña Taninam:
Pendeat uia N: iusta balanda comma.

Si camicas asiad neque par sit utrique galono
sarcina, non illam bestia pigra ferat.
Omnia sunt dn[illegible]is semper iustanda misanis,
Per uersam sic res it cadauna suum.

De Danina.

Nonne Diana mihi se mostrat stella pulitam,
cum tirat occhiadas bella Dánina suas!
Nonne scanciatam mihi sol damatina palesat:
cum scoprit strellas clara morosa suas!
Nonne faces aperis nobis scintillarese dlesoros:
cum ringit dentes dolla pulina suos!
Dallieus in gemma ciceronas nóne rayonat:
ca' parlat minfla docta loquella meæ!
Gens cittadina sonat citaninos nóne lucendas:
ca' cantat mosa bocca basanda meæ!
Capra legera [illegible] saltando nóne someat:
cum ballat bina gamba gaiarda meæ!
O esta, manus, gamba, pes, uenter, coppa Dániae,
seu stet seu sedeat, siue lauoret agros.
Seu parlet cantet, mágiet, faciatue coella,
sunt ea quæ nisi siat nil patet esse bonum.
Sunt sol, luna, Venus, Madius, Mariusq. Millanus
sunt, (ut concludam) tota cipada mihi:

Ad Daninam.

O Dánina mea plus stralusenta padila.
caret pars.

carere Lunacipia.

Accipe Lirum.

Ga. canta dum plenis sotto galoassis:
bibite olivam male stopo busis:
tibi bibira gerid agis: comenda:

Bibit olivam.

To. vedeo grossa lacere an sonita!!
Ga. Et refredabis mihi has sonita
stor la la dire su. to. Zoanina bella;

Scolta zonella.

Sine bibira Zoanina bira
nunc venit livam mea bene tina:
sed garb a longe vedeo venire!

Ecce Zedmalar.

Ze. o Zoni quare dabitis ventum!
Qua ne contra dis vitulis in istis
vestras porcos pegoras capretas,

Nec asin scampas?

Miror ut pardam tibi stes gratare:
et faceris canta resonare bosca!
et facis tecum saltare la la

Aiuta Gamill:

[illegible]

[illegible] raramente [illegible]

em [illegible] [illegible] cantando varios

cancha [illegible]

[illegible] alanas [illegible]

[illegible] pobres animam

quam spagnolos ueo este [illegible]

Cerde e [illegible]

[illegible] [illegible] uel [illegible]

[illegible] nobis [illegible]

[illegible] suos

Pastorio bacess.

semper sine [illegible] uedo [illegible] esse:

[illegible] el deno penoms [illegible]

[illegible] tob dem recoetas,

ou aqui cagadas.

[illegible] emper [illegible] sit [illegible]

[illegible] compadras

a [illegible] donec [illegible] carebit

Jemhora ieccsia.

[illegible] gerit [illegible] osc[illegible]

[illegible] bene no [illegible] acordar.

[illegible]

[illegible]

stacasses Dio pratz... ...
sey Alegras ... ... domadas ...
da pois troina ... ...
dembore bacrre.

...c ... ...
quam ... fecit ... ...
sed sodescoz ... ... canaia.
Danca recoese ...

En ... ...
en ... ...
um ... ...
lasso do ...

En daos agaes modo ...
V ... ...
Hei ... ... codesena ... a
Hos pegorams.

sehe cornacel e ... ...
... ...
Ante dixerunt ... ...
supra cam ...
... Dani ... ...
... ... et ... ...
et tot in ... ...

[illegible]

[illegible]

[illegible] triamen [illegible]

[illegible] accurat vario

crasta [illegible]

[illegible]

[illegible] potas [illegible]

quam spargolos, et ente stelo

cerdere caimes.

[illegible] vel [illegible]

[illegible]

[illegible] suos

[illegible]

semper sine [illegible] esse:

pres et dono [illegible]

[illegible] dem [illegible],

[illegible]

[illegible] semper [illegible] sit [illegible]

[illegible] compadras.

[illegible] tenebit

[illegible] ecclesia.

[illegible] ocellas

[illegible]

[illegible]

io. no. la. lan. an.

macaues tão pinhejrar ...
sey Lheguaas ... domandar
... pola ... ...

Dem ... aeri. c.

... mihi ...
quam ... fecit ...
sed ... canais.

Dama ...

En ...
en ...
...

laso ...

En daos ... modo in ...
V ... mecum ...
Hei mihi quales ...

...

sebe cornacch.a faciendo ...
...
Arte ...

sapta caminos

... Domi tandem mihi ...
... quid et ... ta ... in agonias
et ...

...

...o ..nanten est inha. ne. o. ....s.
Nanma ..erı est ..na. ....
...antan exper ..maguarane serni
Baba Redrale.

...a ..r maios genuit poetas
A ... n pleb Seueman r amac:
p. teram ...e.o grequs ..tira.ac
gepa bigrião.

... ne canallez rona valla nascit:
uera. naccagnat in amae lachs.
...ea ..g. pegori orai
...scibus Vaus.

...p n ...s ped. et mnesclis
e sonant ...as ...ios hortas
... ue samponans ..arros r ebebas
...a...q ...msios.

... r no s c ...le...a ...us . aam
...ie, ta naardatar sed amane a..ıllin
... nde ... gonant cai... oseltane,
Arma mandlant.

... ..lav.g ta clervas al. ue.
...m ... erie tac cnica sba m ...s
ca' yarlas grocles iauenes sedendo
corpora guestant.

Ut ... est.
veq Carollus male valet ...
Hoc facit ... ludere ...
ludere etiam

... Bressa ...
quando per ...
veq nedilli.

Genus ... costa.
salis ad callos ...
vel cadit primus ... ebant secundos
Calla notatur

Questa ... semmeq ludos
sunt ... gobmeati ... nestre.
Ves similmenter iuvenes de Bressa
stati alegri.

De. Ase Doni quantum mihi ... grenum,
quimodo Bressa potenon ...
quo fabit nunc ... male ...
Portat ...

... Bressa ...
patit ... miseria ...
Non Doni plus est ...
Bressa ...
qualis est inter Padua ... villanos
Gallus aut ... aut ...
... ab utraque squadris
Cascat in illos

Cum Dat retorneda ...
... fermdalias augmente lemo,
Atq. per pantam faciant oegitum
Figere zorrus
Talis est inter uanas cannius
Nobilis Doessa, posemnq nostre
Inter et centum femitis cantatum
Artelanas.
Hanc aoisauit bene hac ...
quando Castelli ... Darres,
Tota de peso nebulis leuata,
longe uolauit.
Illa oimbarda ... tenebat
... quod ipsam
... nescis ...
...
... qui ...
...
... de centu pesijs uolaruunt
Ad Colocustum.
...
... spagnoli
...
Ac Brisighelis.
Non ees ... partim ...
...
...
...

Jesus m[illegible]

[illegible]

[illegible] oñ[illegible]ne [illegible]

[illegible] Domine [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Domine [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] beta [illegible]

[illegible] fa[illegible] [illegible]

[illegible] flent [illegible]

[illegible] pa[illegible] [illegible]

[illegible] fa[illegible] [illegible] mea [illegible]

Matinada:

[illegible] meam [illegible]

[illegible] Domina [illegible]

[illegible] meam [illegible]

Ventre [illegible]!

[illegible] me [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

c[illegible] meam fa[illegible] [illegible] c[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ecuby [illegible]
[illegible] meg [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] cantasti.
Cum [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fratus
[illegible] matinadis cane te [illegible]:
Hec tamen durum [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] possum
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]:
[illegible] I mea [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] et [illegible],
[illegible] [illegible].
[illegible] est princeps [illegible] [illegible]
[illegible] canetis [illegible] paeus.
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] est [illegible]
[illegible] [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] ad [illegible]
[illegible] [illegible] basilsca [illegible],
Fraxinos, [illegible] [illegible] [illegible].
saxa maternis.
Non ego mancam [illegible] [illegible]:
[illegible] [illegible] flatu repleo [illegible]:
Et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
omnia [illegible].

Per [illegible] fallent tavole [illegible]
[illegible] raspi [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] cavalle.

Sepe dum canto [illegible] sub [illegible],
cum lupis [illegible] [illegible] [illegible],
Vulpibus [illegible] pariter [illegible]
[illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] plus es [illegible] [illegible] saxis:
Ac Sabes [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Porto calcagnos ego [illegible] [illegible] [illegible]
quam [illegible] [illegible].

Hunc semper [illegible] alii [illegible]
[illegible] [illegible] sine [illegible] [illegible].
Non Sabes de me [illegible] [illegible]
Simmo, Casellas.

Aymé, cur tantas [illegible] [illegible] [illegible]?
Non ne [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]!
Non ne [illegible]! Cagnioletius [illegible]
[illegible] [illegible].

Ha [illegible] [illegible] te superbis.
Teq bellinam nimis esse [illegible].
Quisquis est bellus habet esse [illegible]
quoslibet [illegible].

ne tua credas mea q'ars pane
... òd barcellos l'albeat coferes:
... dat panem in ki terra giocum:
'ed mare massam.

Ergo me nulla spresias rasone.
Nec ne sum inecas boum, atq bellas.
... porcellos habeo ...
... sevora.

... mihi septem [illegible] regore ...
Cum ... capra, ... uacca:
lacte nec maium carni nouello,
atq polenta.

Sum satis bellus satis et politus.
... stringamus ... stringhis
Atq saltantem pedibus legenis
... amat.

... de ... capella:
... a banda pesae medaiam.
Qua sub ... ligatur
... caponis.

Sed ... quid ego barcolas.
... dat ... mea piua sanis.
... vecchiar patitur ...
... grata.

[illegible]

o [illegible] mea [illegible]
dulcior est muso [illegible]
Colla mea [illegible] quam [illegible]
Me quoniam [illegible] credis amare [illegible]
An [illegible] facta [illegible]
[illegible] nunquid amoris [illegible]
[illegible] quam [illegible]
[illegible] fidere posse tuis
[illegible] me [illegible] me [illegible]
[illegible] et [illegible] causa nemina [illegible]
Siccine te fidum semp [illegible]
Siccine. [illegible] sum tibi semper [illegible]
Hae sunt poma [illegible] castanea [illegible]
quas tibi [illegible]
Talia num [illegible]
quid nimis [illegible]
Ne lupa crudelis [illegible]
Me potes in [illegible]
Sum tuus ergo tuis [illegible]
Sicut [illegible]
Aut [illegible] cum pane [illegible]
[illegible] simul cum [illegible]
At tales [illegible] comprendere [illegible]
[illegible] mentat longa [illegible]

Io te do barbe mea, specchera tina voto; an
Assultet et nitidi, et ...que d'arme ... acus!
Ne ne ... ... tamé et ingrata ...
Quoq magis dono, tu magis aspra venis.
... et ... te ... me ...
... et in ... ... caput.
... pectus sales in me, sed pectus ...
in ... ... vacca tenes.
... mihi ... ...
... ingenium debet ... meum!
... doctrina ... doctior ...
... navigare ... ...
... gerit, magnisq ...
Me ... ...
... cognoscere ...
Et me ... ... ama.

Ad eandem fugientem.

ALPHABETUM.

Ayme quo longe scapolas ...?
Ayme ... ...!
Ayme ... ... et ...
Accipe ...

[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible].

Curre plorans [illegible] saxa rumpit
cuncta [illegible] spargo meam, solus
[illegible] [illegible] quod ipsa
[illegible] [illegible]

Ale quid indarnum [illegible] [illegible]
Ale quid [illegible] sub amore [illegible]
[illegible] ad furcam [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] parecchiat.

Ecce nō longe video caballum:
Est ei pro me [illegible] [illegible]
Ergo [illegible] laqueo [illegible]
[illegible] manibus.

Furca sit nostra medicina pœnæ.
Furca tot [illegible] [illegible] [illegible]
Furca me [illegible] [illegible] [illegible]
Furca [illegible] animam.

Gratias cælo, [illegible] nunc [illegible]
gaudium, quo me [illegible]
gaudium [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] fessus.

. . . . epis . . .
. . . .
. . . quid expecto miser est adessum
Hora piscandi.
. . nunc . . . . .
. . qui se met piscat est Donellus:
. . ad . . . .
. . . . .
Laude mancabis: mea namque . . .
. . . non . . . .
. . cantaret . . . . .
. . . . . .
. . . semper precibus fuisti:
. . . . . . esse:
Mortuus at postquam fuerit Donellus
Mestas crepabis.
Non dabo no plus tibi poma, figos
Non . . . .
Non dabo non plus lepores, columbos
Non dabo non plus.
. . . . maledictus ille:
. . . . te mihi . . .
. . . .
o furor, o Mors.

Possit ad terram rejolare Caelum,
Possit ad centrum ruinare Terra:
Possit in flámas simul omnis ire
Pontus, et aer.

Quin simul cuncta pereant puellæ
Quia simul uacceç moriantur istæ;
Queq bonaq merentur piçari:
Queq brusari:

Rumor et lites uersant ab illis:
Rixa cum faminis pariter creatur:
Piccus est mundus diauolatus istis,
Pecchior orcus.

Semen est mendax muliebre, uanum,
Semen ingratum, petulans malignum,
sordibus plenum, putridum, diabli
stercore plenum.

Troia per solam cecidit bagassam:
Totus it Mundus simul ad brodeum
Taq per puttam modo iam Donellę
Temet apicca.

Vado piccari, locus iste non est
visus, en sogam iugulo taccari:
Vado in sapra saltem, sed ab omni
volgitur istuc.

Visus a Sanguileo, sic parlat.

Omnibus impresis dsgratia semp accedat:
quasiat et intoppes cancta bon opra suis.
Dare potest calam, quòd sicà forte ueremur!
Est ne canarallo tolta cauella meo!
Sors differre potest at nó prohibere sogsetum:
Stat mihi per certos forca parata ilecos.
Nec liber arbitrij toto regnatur in orbe:
Nec scitur qualis scripserit autor opus.
Quare libranas seu Papa siue samaro
Istius arbitrij nó tenet ulla libra
Certus appiccabor quávis discendor...
qui uenit in guaium, certa stat ...
O si cornacchias esset prohibere facultas:
occhios piccati, qua caput extra cauant.
Nam qua sors mortis quá forca est plus ^figurani^ un
Sola est talento zongruia forca meo.
Omne genus mortis sub terris corpora callat:
Piccatis calá posse uidere, datur.